

經典的傳承

Jyh-ing Hwang Cello-Ensemble

黃智瑛大提琴室內樂團

National
Recital Hall
2 DEZ 2015

柴可夫斯基之夜

經典的傳承 曹永昌vs黃智瑛大提琴室內樂團

2015年黃智瑛大提琴室內樂團年度演出，特別邀請慕尼黑大賽金牌獎得主，大提琴家 曹永昌來台演出羅可可大提琴協奏曲。下半場曲目特別安排柴可夫斯基經典室內樂作品-佛羅倫斯的回憶，邀請藝術家弦樂六重奏參與演出。

慕尼黑大賽金牌獎得主曹永昌先生與黃智瑛大提琴室內樂團 將演出柴可夫斯基經典的作品羅可可主題變奏曲（室內樂版）。難得一見的編制，展現大提琴歌唱之美！除了羅可可變奏曲，大提琴家曹永昌先生也將與黃智瑛 老師共同演出Kummer op.22,no3 大提琴二重奏。另外本團將呈現由團員蕭惠中改編的Klengel op.45雙大提琴協奏曲（室內樂版）。這也是這一首雙大提琴協奏曲，第一次以室內樂的方式呈現！Klengel op.45由邱明宏及黃智瑛老師擔任獨奏，並邀請劉凱文、高洛堯 張智惠、王君如、陳禹璇、林忠正老師共同參與樂團的部份。下半場由藝術家弦樂六重奏演出柴可夫斯基經典的作品，佛羅倫斯的回憶。藝術家弦樂六重奏是由幾位熱愛音樂的好朋友組成。團員有：小提琴 江維中、張智欽，中提琴 黃譯萱、吳媛蓉，大提琴 黃智瑛、林忠正。藝術家弦樂六重奏將呈現這一首柴可夫斯基經典室內樂作品的濃濃俄羅斯風情！

演出曲目

1 · 庫麥爾 大提琴二重奏, 作品22之三

I : 快板

II : 中板

III : 快板

大提琴 曹永昌 黃智瑛

2 · 克蘭格爾 E小調雙大提琴協奏曲, 作品45

I : 中庸的快板

II : 行板

III : 中庸的快板

大提琴獨奏 邱明宏 黃智瑛

樂團 劉凱文 高洛堯 王君如 張智惠 陳禹璇 林忠正

3 · 柴可夫斯基 洛可可主題變奏曲, 作品 33

I : 主題

II : 變奏一

III : 變奏二

IV : 變奏三

V : 變奏四

VI : 變奏五

VII : 變奏六

VIII : 變奏七

大提琴獨奏 曹永昌

樂團 劉凱文 高洛堯 邱明宏

中場休息

4 · 柴可夫斯基 弦樂六重奏 佛羅倫斯的回憶, 作品70

I : 有精神的快板

II : 流暢如歌般的慢板

III : 中庸的稍快板

IV : 活潑的快板

小提琴 江維中 張智欽

中提琴 黃譯萱 吳媛蓉

大提琴 黃智瑛 林忠正

Program

1 • Friedrich August Kummer Duo for 2 Cello, op.22, No.3

- I : Allegro
- II : Moderato
- III : Allegro

Cello Young Chang Cho Jyh Ing Hwang

2 • Julius Klengel Concerto in e minor, op.45 for 2 Cello and Piano

- I : Allegro Moderato
- II : Andante
- III : Allegro Moderato

Cello Solo Ming Hong Chiu Jyh Ing Hwang
Jyhing Hwang Cello Ensemble

3 • Peter Tchaikovsky The Variations on a Rococo Theme for Cello and Cello Sextet, Op.33

- I : Thema
- II : Tempo della Thema
- III : Tempo della Thema
- IV : Andante sostenuto
- V : Andante grazioso
- VI : Andante moderato
- VII : Andante
- VIII : Allegro vivo

Cello Solo Young Chang Cho
Jyhing Hwang Cello Ensemble

Intermission

4 • Peter Tchaikovsky String Sextet Souvenir de Florence, Op.70

- I : Allegro con spirito
- II : Adagio cantabile e con moto
- III : Allegretto moderato
- IV : Allegro vivace

Violin Wei Chung Chiang Kim Chang
Viola I Hsuan Huang NGO Yuan-Jun
Cello Jyh Ing Hwang Chung Cheng Lin

大提琴 / 曹永昌 Young-Chang Cho

德國慕尼黑大賽金牌首獎得主
西德國家廣播電台大提琴首席
慕尼黑大賽評審
德國埃森大學大提琴教授

曹永昌Young-Chang Cho大提琴，1958年出生於韓國，13歲就讀美國寇第斯音樂學院、新英格蘭音樂學院，師事於Laurence Lesser,David Soyer(瓜奈里四重奏),Siegfried Palm and Mstislav Rostropovich。

曹永昌29歲即贏得慕尼黑大賽首獎。

大提琴家Young-Chang Cho得過許多世界性的大獎，羅斯托波維奇音樂大賽，卡薩爾斯大賽，慕尼黑ARD大賽(除了大提琴獨奏獎項外，並贏得鋼琴三重奏大賽首獎)。

Young-Chang Cho目前受邀擔任國際柴可夫斯基音樂大賽，慕尼黑音樂大賽，羅斯托波維奇音樂大賽評審

Young-Chang Cho曾經受許多重要的交響樂團演出協奏曲，其中包括:華盛頓愛樂交響樂團、Saint Petersburg交響樂團、Bayerische Rundfunk交響樂團、Sofia交響樂團、NHK交響樂團、台北市立交響樂團、國立台灣交響樂團等。

他並灌錄有全套貝多芬奏鳴曲與變奏曲集CD和海頓全套協奏曲CD等等。

Young-Chang Cho目前演奏17世紀的Andera Guarnieri瓜奈里大提琴。

紐約時報樂評家寫下:「當年這是一場最扣人心弦的音樂會。」

同時在The Strad雜誌曾評論道:「Young-Chang Cho(曹永昌)是一個音樂家有著無窮無盡的表現能力。」

Young-Chang Cho自1987年起擔任德國埃森Folkwang Hochschule fuer Musik大學的教授至今。

自2007年起同時擔任漢城YonSei大學教授，並受邀在歐洲許多重要音樂節演出及授課。



大提琴 / 黃智瑛 Jyh-ing Hwang

先後就讀台北光仁中學音樂班及台北藝術大學音樂系，畢業於德國埃森Folkwang Uni獲德國國家藝術家文憑(碩士學位)及德國國家最高演奏文憑(博士學位)。

在歐洲留學期間獲選德國樂壇新秀受邀演出協奏曲，並參與樂團在德國、奧地利、法國、瑞士、西班牙的演出。1991-1994任職於西北德愛樂交響樂團。

德國新新聞日報樂評「黃智瑛除了擁有現代獨奏家所應具備的技巧外，她在音樂上的詮釋也具有非常獨到與強烈的吸引力」。

黃智瑛老師留德期間師事Hochmuth、Prof.Cho及Prof.Flaksman，並參加Rostropovich、Starker、Fournier、Geringas、Boettcher、Schafran、Nelsova等大師的音樂營。

在歐洲留學期間，曾經參與Folkwang Chamber Orchester、Chamber Orchester Kussmaul, Duesseldorf、French-Germany Philharmonie、Bundes Studenten Orchester(B.S.O.)等樂團。

亦曾受邀在Duesseldorf Tonhalle、Koelner Philharmonie、Essener Philharmonie、Hannover Stadthalle、Baden-Baden Stadthalle等音樂廳演出。

1995年回台灣以後活躍於台灣樂壇，曾多次受邀在台北國家音樂廳、演奏廳、台北新舞台、台中中興堂、中山堂、高雄市立文化中心、台南雅音樓、台東市立文化中心演出協奏曲、鋼琴三重奏、弦樂四重奏與大提琴獨奏會等。並獲頒台灣省政府中興文藝獎音樂類獎項。

演出之餘，黃智瑛老師致力於音樂教學，許多優秀的大提琴演奏家都曾經是黃智瑛老師的學生。2011年與優秀的學生一起組成大提琴室內樂團，多次邀約國內外的大提琴家舉辦音樂會，致力於推廣大提琴室內樂創作與演奏。



大提琴 / 邱明宏 Ming Hong Chiu

畢業於德國杜塞道夫舒曼音樂院，跟隨卡薩爾斯及卡沙多兩位大師的傳人Rudolf Mandalka教授（已故杜塞道夫交響樂團大提琴首席）學習當代的音樂句法與人性化的詮釋方式，於1999年6月，取得大提琴演奏藝術家文憑。

旅歐期間，培養出對於古音樂演奏法的熱忱，追隨古大提琴名家 Anner Bylisma，專研巴哈六組無伴奏組曲，極受大師讚賞。其後求教於多位大提琴家，包括 Melos Quartette 大提琴手 Peter Buck 教授，現代音樂演奏大師 Siegfried Palm 教授，前巴伐利亞廣播交響樂團大提琴首席楊文信教授，俄國大提琴、鋼琴、指揮大師 Alexander Rudin，法國大提琴家 Rene Benedetti，古大提琴家 Rainer Zipperling 等。

回台後常邀集樂界好手，以家庭音樂會形式，弦樂團、弦樂四重奏、鋼琴三重奏、大提琴重奏團等，呈現豐富的表演組合。現任普羅藝術家樂團大提琴首席至今，並參加國內外指揮研習營。曾任台北醫學院管弦樂團指揮。2008~2013任教於曉明女中高中部管絃樂團指揮（連續兩年獲全國中區特優第一名），於2008~2011擔任『柘』弦樂四重奏大提琴手，2013任埔里Butterfly交響樂團指揮。2013年2月組『首仰Cello重奏團』，2003年於新北高中任大提琴教師至今。



黃智瑛大提琴室內樂團



大提琴 / 劉凱文

現任職於國立臺灣交響樂團。紐約州立石溪大學大提琴演奏博士，師事英國大提琴家Colin Carr。紐約茱莉亞音樂院碩士，多次獲得台灣省音樂比賽獎項，並參加過亞洲青少年管絃樂團巡演，德國Schleswig-Holstein音樂節，及日本札幌太平洋音樂節。

大提琴 / 高洛堯

現任職於台北市立交響樂團，畢業於台北藝術大學管絃與擊樂研究所。2008-2011年間多次擔任長榮交響樂團及國家交響樂團大提琴協演人員、2013年獲選赴日本參加太平洋音樂節。

大提琴 / 張智惠

美國印第安納大學碩士學位與演奏文憑，奧地利薩爾茨堡莫札特大學畢業，2000-2006年擔任薩爾茨堡Aspekte新音樂樂團大提琴手，2003年考入德國Schleswig-Holstein音樂節樂團，2011年回台定居，加入TC樂團

大提琴 / 王君如

東海大學畢業，2014年取得美國費城天普大學大提琴演奏碩士，在美留學期間，曾受過多位大提琴大師指導：Jesus Castro-Balbi, Arkady Orlovsky, Peter Stumpf 以及 Uri Vardi。回國後參與圓滿室內樂團、麥艾倫室內樂團國內外巡迴演出，活躍於表演舞台。

大提琴 / 陳禹璇

畢業於東吳大學音樂系研究所，就學期間獲全額獎學金，曾擔任台北市立交響樂團附設室內樂團、台北愛樂管弦樂團、樂興之時管弦樂團等樂團大提琴團員，2012年迄今與孫琬玲、萬靜伶、邱明宏等三位資深老師組成首仰大提琴重奏團。

大提琴 / 林忠正

1994年以最高成績畢業於波士頓大學(碩士學位)，同年獲全額獎學金進入該校攻讀博士學位，受聘在NASHUA交響樂團擔任副首席。回國後，受聘屏東教育大學及北高多所音樂班，且擔任YMCA青少年管絃樂團、屏東女中及台北市立復興高中音樂班樂團指揮。

藝術家弦樂六重奏



小提琴 / 江維中

現任臺北市立交響樂團任樂團首席。民國78年赴美，就讀於紐約曼哈頓音樂院，師事小提琴大師亞伯特·馬可夫。民國80年獲該院小提琴演奏碩士，返國後加入臺北市立交響樂團任樂團首席一職至今。近年常在台灣各地演出獨奏會及協奏曲。

小提琴 / 張智欽

現任牙科主治醫師，「醫聲室內樂團」的共同創辦人與團長之外也是「市民交響樂團」的共同創辦人及樂團首席。每年與管弦樂團在國家音樂廳合作演出協奏曲，也多次與傑出的音樂家合作室內樂演出，更於2001年至2013年間，舉辦了多場「音樂無界」個人獨奏會，在音樂圈相當活躍。

中提琴 / 黃譯萱

台北市立交響樂團團員，東海大學助理教授，新英格蘭音樂學院音樂碩士，紐澤西州立大學音樂博士，奇美文化基金會第13和14屆藝術人才培訓獎助金得主。

中提琴 / 吳媛蓉

台灣長榮交響樂團中提琴副首席，法國國立巴黎高等音樂院提琴演奏碩士，留法期間跟隨中提琴大師Gerard cause學習，同時也是ETOILE星星室內樂團團員。

大提琴 / 黃智瑛

先後就讀台北光仁中學音樂班及台北藝術大學音樂系。13歲開始學習大提琴，畢業獲德國國家藝術家文憑(碩士學位)及德國國家最高演奏文憑(博士學位)，獲選德國樂壇新秀，1991~1994職於西北德愛樂交響樂團。1995年回台灣以後活躍於台灣樂壇。

大提琴 / 林忠正

1994年以最高成績畢業於波士頓大學(碩士學位)，同年獲全額獎學金進入該校攻讀博士學位，受聘在NASHUA交響樂團擔任副首席。回國後，受聘屏東教育大學及北高多所音樂班，且擔任YMCA青少年管弦樂團、屏東女中及台北市立復興高中音樂班樂團指揮。

曲目解說

庫麥爾 大提琴二重奏,作品22之三

庫麥爾大提琴二重奏作品22之三是充滿輕快節奏的音樂，三個樂章分別是中庸的快板、瑞士主題變奏曲和快板（選自歌劇“決鬥”的主題）。

德國大提琴家庫麥爾，一生擔任薩克森皇家樂隊獨奏者達30年之久。他是當時的著名教授，任教於德勒斯登音樂院，知名大提琴家Goltermann就是他的高徒。Kummer創作了許多大提琴二重奏的作品，也著有重要的大提琴教科書。

克蘭格爾 E小調雙大提琴協奏曲,作品45

克蘭格爾雙大提琴協奏曲 作品45 有三個一氣呵成的樂章，是一首較少演出的協奏曲。此曲充滿節奏感與華麗的風格，由二支大提琴唱出愉快優美的旋律，音色飽滿，富於感情，風格典雅，此曲表現大提琴多種不同音域相互交織配合的美感，三個樂章分別是中庸的快板、歌唱的行板、中庸的快板。

克蘭格爾是德國著名大提琴演奏家，出生於萊比錫，一生創作許多精彩的大提琴作品。今天晚上的演出，將由大提琴六重奏擔任樂團的聲部。

柴可夫斯基 洛可可主題變奏曲,作品33

洛可可主題變奏曲是俄國作曲家柴可夫斯基為他的好友所創作的，完成於1876年，隔年在莫斯科音樂學院進行首演。

柴可夫斯基嘗試在這首作品中，表現了他對最喜愛的作曲家—莫扎特的敬意。他儘量把樂曲寫得較為輕巧而簡潔，追求古典初期的寫作風格，就與18世紀初期所興起的「洛可可」藝術風格不謀而合，於是柴可夫斯基用了「洛可可」這個意念，作為他樂曲的標題。

這首作品跟一首大提琴協奏曲分別其實不大，柴可夫斯基採用變奏曲曲式，本曲中獨奏大提琴有相當多炫耀技巧的段落，樂曲間的速度改變明顯而清晰，全曲共分成八個段落，包括主題和七段變奏曲。

柴可夫斯基 弦樂六重奏 佛羅倫斯的回憶,作品70

佛羅倫斯的回憶是俄國作曲家柴可夫斯基（1840-1893）的最後一首室內樂作品。柴可夫斯基的作品擅長於動人的旋律、豐富的配器色彩及強烈的對比。

這首六重奏曲創作於1886年，當柴可夫斯基獲得聖彼得堡室內樂協會授予榮譽會員時，他承諾將創作一首樂曲以示回報。

柴可夫斯基為了施展色彩變化上的樂思，決定譜寫弦樂六重奏。此曲於1887年展開創作，一直到1890年，當他在義大利佛羅倫斯譜寫完歌劇「黑桃皇后」後，才又繼續完成全曲。

由於此曲慢板樂章的主題是他在創作歌劇時所寫下，因此讓這首弦樂六重奏有了「佛羅倫斯的回憶」此一標題。本曲除了第二樂章之外，其它樂章仍然充滿濃濃的俄國風味。

第一樂章Allegro con spirito 有精神的快板，樂曲從一開始即充滿著活力，樂器間的合奏顯得十分熱鬧；第二主題則富有流動性，並且以不同層次創造出豐富的變化。

第二樂章Adagio cantabile e con moto - Moderato 流暢如歌般的慢板—中板，由第一部小提琴及第一部大提琴應和著奏出的旋律，正是此曲標題的由來。其他聲部如吉他般撥弦的伴奏，展現出義大利小夜曲的風貌，最後在第一部中提琴的旋律聲中結束。接下來中段的部分則彷彿在情朗的好天氣中突然下一陣小雨，然後很快地再次由大提琴奏出開頭優美的旋律。

第三樂章Allegretto moderato 中庸的稍快板，這是具有俄國舞蹈風味的詼諧曲樂章。憂鬱的主題由中提琴奏出，而中間的樂段是類似由lalaikas伴奏的舞蹈旋律。在速度未曾改變的情況下，調整音型後，可以聽到如疾奔的中段，更增樂曲的生動性。

第四樂章Allegro vivace 活潑的快板，依舊是民族色彩鮮明的旋律，伴奏的部分有著拿波里舞蹈的節奏，接下來則運用許多對位法寫成，本樂章從頭到尾可說一直維持著高亢的情緒而無冷場。

